

America
Through the Spectacles of
an Oriental Diplomat

伍廷芳 著



一个东方外交官
眼中的 **美国**

李 欣/译

学林出版社



America
Through the Spectacles of
an Oriental Diplomat

一个东方外交官 眼中的**美国**

伍廷芳 / 著 李 欣 / 译

学林出版社

图书在版编目(CIP)数据

一个东方外交官眼中的美国 / (清)伍廷芳著; 李欣译. —
上海: 学林出版社, 2006.9
ISBN 7-80730-225-9

I.一... II.①清...②李... III.随笔—作品集—
中国—现代 IV.I267.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 094081 号

一个东方外交官眼中的美国



著 者 / (清) 伍廷芳
译 者 / 李 欣
策 划 / 任 重
责任编辑 / 吴伦仲
特约编辑 / 高 扬
装帧设计 / 谷夫平面设计
责任监制 / 应黎声
出 版 / 上海世纪出版股份有限公司
学林出版社 (钦州南路 81 号 3 楼)
电话: 64515005 传真: 64515005
发 行 / 新华书店 上海发行所
学林图书发行部 (钦州南路 81 号 1 楼)
电话: 64515012 传真: 64844088
印 刷 / 上海展强印刷有限公司
开 本 / 640 × 965 1/16
印 张 / 14.5
版 次 / 2006 年 9 月第 1 版
2006 年 9 月第 1 次印刷
印 数 / 4000 册
书 号 / ISBN 7-80730-225-9/I · 46
定 价 / 28.00 元

出版说明

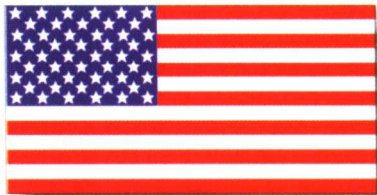
晚清重臣伍廷芳所著《一个东方外交官眼中的美国》(曾译《美国观察记》),是他对美国社会长期的观察及对中西文化的细心剖析后用英文撰写而成的,对中外文化交流产生重要影响。书中他从中美两国社会的方方面面娓娓道来,饶有趣味,今天出版此书,亦有积极的价值。

伍廷芳身处风云变幻的历史时期,一生经历了近代史上许多重要事件,对近代中国文化思想的进步有积极的作为。伍廷芳丝毫不因弱国之臣自卑,而是满怀平和、通达、宽容的人文情怀,力主中美两国彼此吸纳对方的优点,取人之长、补己之短,从而推动各自文明的进步与发展。面对复杂多变的时事,他的某些观点、想法,在今天看来或有不妥之处,望读者能客观正确地对待。

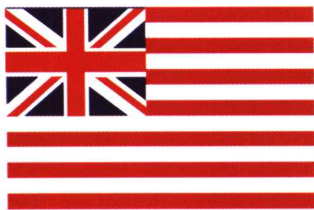
但他在极其艰难的内外局势下,凭借超凡的洞察力和广博的知识,引经据典,据理力争,向美国社会宣扬以“仁”为本的中国文化。相隔一个世纪后的今天,当美国的强势文化以各种形式不断冲击着现代人的世界观时,伍廷芳的这种不卑不亢的姿态值得我们思索与回味。



美国国徽



1960 年后的美国国旗



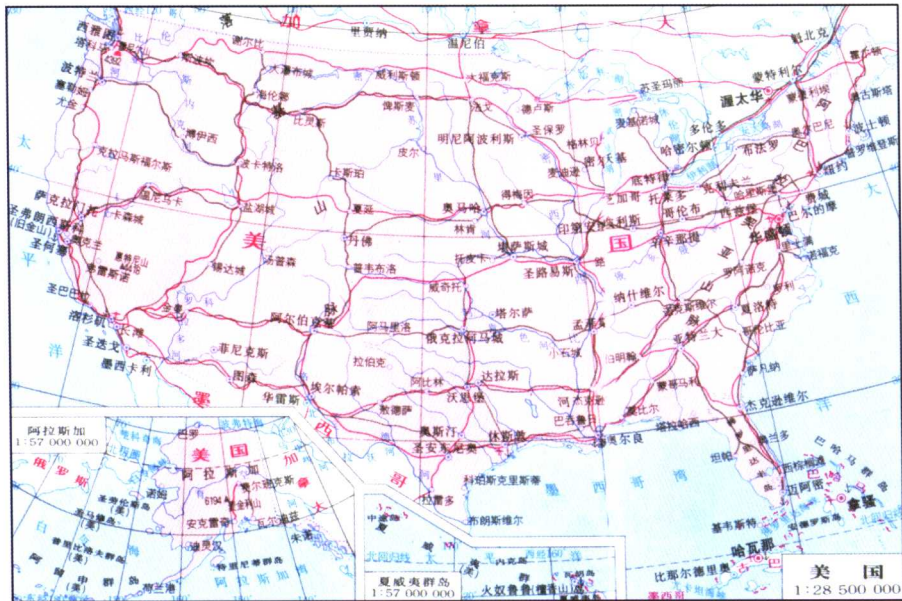
《独立宣言》发表时的美国国旗



1777 年 6 月 14 日使用的美国国旗



1878 年使用的美国国旗



美国地图（引自《世界国旗地图册》中国地图出版社，2005 年版）



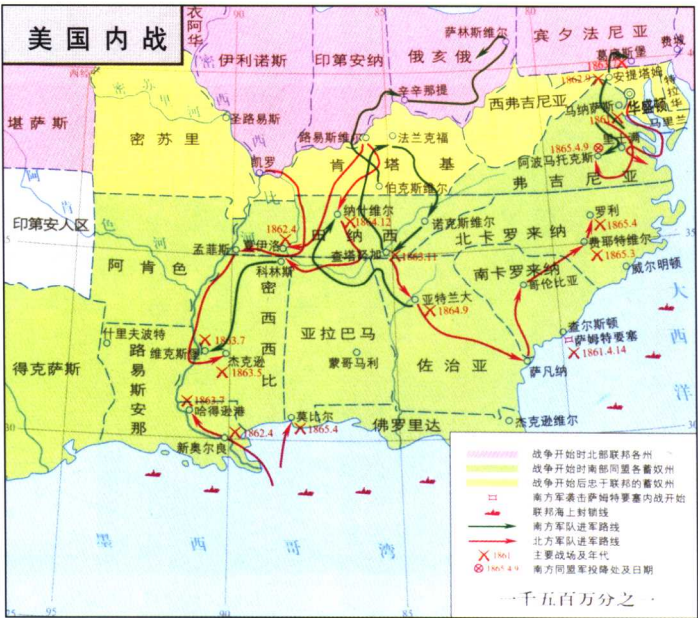
贝特西·罗斯将第一面星条旗赠送给华盛顿



乔治·华盛顿在制宪会议上讲话



美国独立战争形势图
(1775—1783) (引自《世界历史地图册》中国地图出版社, 2005年版)



美国内战形势图
(1861—1865) (引自《世界历史地图册》中国地图出版社, 2005年版)



参加反抗英军战斗的妇女和儿童（油画）



《向西进发》油画，伊曼纽尔·洛伊策，1861年作，华盛顿国立美术馆



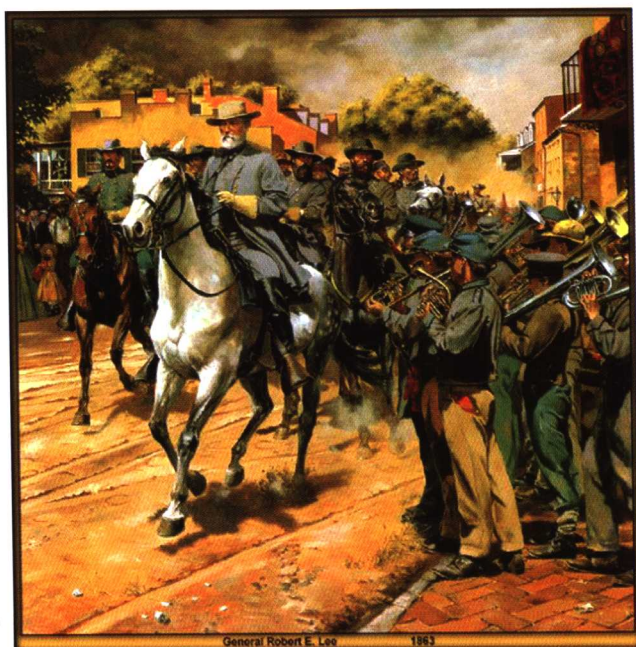
美国总统林肯和内阁制订黑奴解放宣言



1862 年美国内战（油画）



1863年美国内战 (油画)



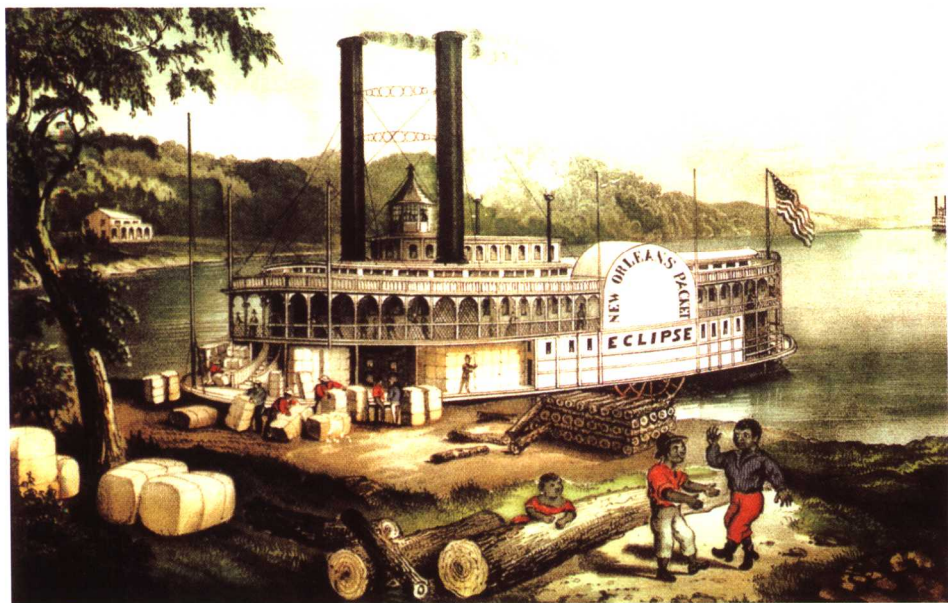
1863年美国内战 (油画)



早期美国波士顿街景



19世纪中叶的美国新奥尔良港



1811 年，美国密西西比河上的蒸汽船



《洪水退去》油画，托马斯·科尔，1892 年作，华盛顿国立美术馆



屹立在纽约港内的自由女神像（油画）



早期普林斯顿大学



美国国会大厦（摄影）



美国华盛顿纪念碑（摄影）



《女孩》油画，伊斯门·约翰逊，约1870—1875年作，华盛顿国立美术馆



《我们俩都注定要枯萎》油画，马丁·斯潘塞 1891 年作，华盛顿国立美术馆



《年轻的奥马哈人》油画，查尔斯·伯德·金，1821年作，华盛顿国立美国美术馆



《阳光里的人》油画，爱德华·霍珀 1960年作，华盛顿国立美术馆